

Anleitung zur Entnahme von Aptima Scheidenabstrichen durch Patientinnen

Zur *in vitro* diagnostischen Anwendung.

HINWEIS: Wenn Sie irgendwelche Fragen zu diesem Verfahren haben, richten Sie diese an Ihre(n) Arzt/Ärztin, Krankenschwester oder Gesundheitsdienstleister.

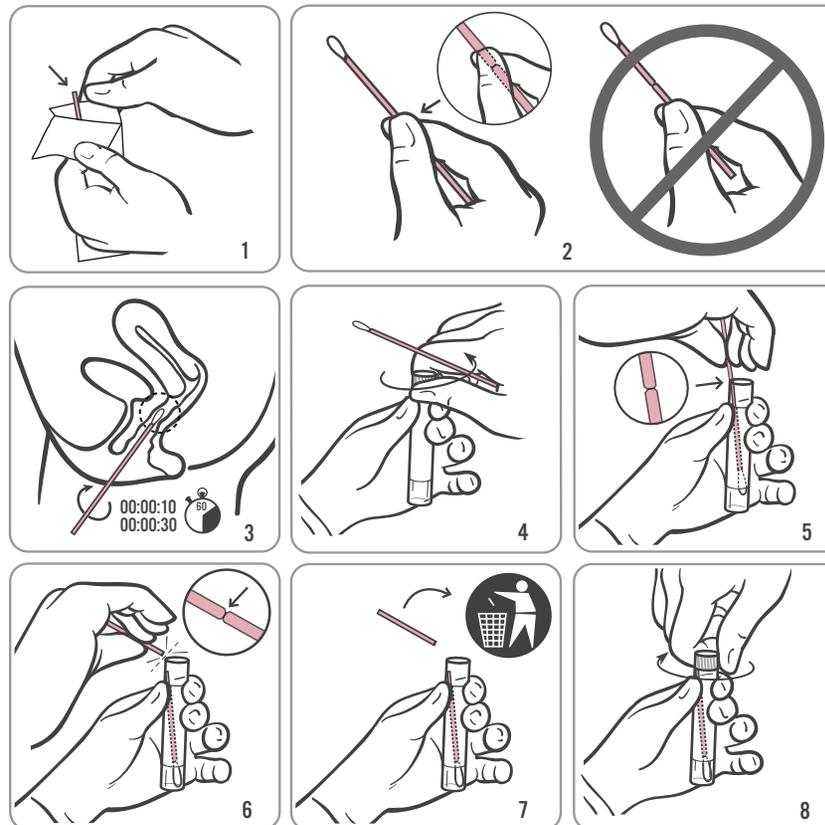
Waschen Sie sich zu Beginn die Hände.

Machen Sie sich im Untersuchungszimmer oder auf der Toilette von der Taille abwärts frei. Nehmen Sie eine bequeme Stellung ein, um während des Entnahmeverfahrens nicht das Gleichgewicht zu verlieren.

Öffnen Sie die Kitverpackung und legen Sie das Röhrchen zur Seite, bevor Sie anfangen, die Anweisungen auszuführen.

WARNING: Om du spiller innehållet i røret på huden ska du tvätta det området med tvål och vatten. Om du skvätter innehållet i røret i ögonen ska du omedelbart skölja dem med vatten. Meddela läkaren, sjuksköterskan eller sjukvårdspersonalen om irritation uppstår. Om du spiller innehållet i røret kan ditt testresultat bli ogiltigt. För utvärtes bruk.

1. Ziehen Sie die Abstrichtupferverpackung teilweise auf, wie in Diagramm 1 gezeigt. Entnehmen Sie den Abstrichtupfer.
Nicht die weiche Spitze berühren oder den Abstrichtupfer ablegen. Bei Berühren der weichen Spitze, Ablegen des Tupfers oder Fallenlassen des Tupfers fordern Sie ein neues Aptima Scheidenabstrichbesteck an.
2. Halten Sie den Abstrichtupfer wie in Diagramm 2 gezeigt mit dem Daumen und Zeigefinger in der Mitte des Tupferschafts, sodass die Markierungslinie verdeckt ist. Halten Sie den Abstrichtupfer nicht unterhalb der Markierungslinie.
3. Schieben Sie den Abstrichtupfer vorsichtig ca. 5 cm über den Scheideneingang hinaus in die Scheide ein (wie in Diagramm 3 gezeigt) und drehen Sie ihn vorsichtig 10 bis 30 Sekunden lang. Achten Sie darauf, dass der Abstrichtupfer die Scheidenwand berührt, sodass er Feuchtigkeit aufnimmt, und ziehen Sie anschließend den Abstrichtupfer heraus, ohne die Haut zu berühren.
4. Drehen Sie, während Sie den Abstrichtupfer in der gleichen Hand halten, den Verschluss vom Röhrchen ab, wie in Diagramm 4 gezeigt.
Den Inhalt des Röhrchens nicht verschütten. Hinweis: Wenn der Röhrcheninhalt verschüttet wird, das Röhrchen verwerfen und durch ein neues Aptima Transportröhrchen für Vaginaltupfer ersetzen.
5. Stecken Sie den Abstrichtupfer sofort mit der Markierungslinie nach oben ins Transportröhrchen, wie in Diagramm 5 gezeigt.
6. Brechen Sie den Tupferschaft vorsichtig an der Markierungslinie ab, indem Sie ihn gegen die Wand des Röhrchens drücken, wie in Diagramm 6 gezeigt.
7. Werfen Sie den oberen Teil des Tupferschafts sofort weg, wie in Diagramm 7 gezeigt.
8. Schrauben Sie den Verschluss, wie in Diagramm 8 gezeigt, fest auf das Röhrchen. Geben Sie das Röhrchen gemäß Anweisung Ihres (Ihrer) Arztes/Ärztin, Krankenpflegers/-schwester oder Gesundheitsdienstleisters ab.



INFORMATIONSBLATT FÜR VON PATIENTINNEN SELBST ENTNOMMENE SCHEIDENABSTRICHE

- Ein von der Patientin selbst entnommener Scheidenabstrich ist eine Möglichkeit, auf *Chlamydia trachomatis* und *Neisseria gonorrhoeae*-Infektion zu testen. Es stehen noch andere Optionen zur Verfügung. Bei Fragen zu selbst entnommenen Scheidenabstrichen, anderen Probenentnahmeoptionen oder sexuell übertragbaren Krankheiten wenden Sie sich an Ihre(n) Arzt/Ärztin, Krankenschwester oder Gesundheitsdienstleister.
- Der von der Patientin selbst entnommene Scheidenabstrich ist eine Option in Gesundheitseinrichtungen, wenn Sie sich zur Durchführung des Verfahrens bereit erklären. Für das Selbstentnahmeverfahren steht eine Beratung durch den/die Arzt/Ärztin, Krankenschwester und Gesundheitsdienstleister zur Verfügung.
- Lesen Sie die Anleitung zur Scheidenabstrichnahme durch Patientinnen auf der Rückseite genau durch. Wenn Sie der Meinung sind, dieses Selbstentnahmeverfahren ausführen zu können und wenn Sie diese Methode zum Test auf Geschlechtskrankheiten anwenden möchten, informieren Sie bitte Ihre(n) Arzt/Ärztin, Krankenschwester oder Gesundheitsdienstleister.

WICHTIGE INFORMATIONEN

- BITTE INFORMIEREN SIE IHRE(N) ARZT/ÄRZTIN, KRANKENSCHWESTER UND GESUNDHEITSDIENSTLEISTER, WENN SIE SCHWANGER SIND.
- Informieren Sie vor der Abnahme eines Scheidenabstrichs Ihre(n) Arzt/Ärztin, Krankenschwester und Gesundheitsdienstleister, wenn Sie Folgendes haben:
 - Unterleibsschmerzen in der jüngsten Vergangenheit
 - Schmerzen beim Geschlechtsverkehr
 - Ungewöhnlicher Scheidenausfluss oder unangenehmer Geruch

Diese Symptome können durch eine Unterleibsentzündung (PID/Pelvic Inflammatory Disease) bedingt sein. Eine sofortige Diagnose und Behandlung einer Unterleibsentzündung kann zur Prävention von mit Unterleibsentzündung assoziierter Sterilität und Bauchhöhlenschwangerschaft beitragen.

- Nehmen Sie dieses Probenentnahmekit oder Ihren selbst abgenommenen Scheidenabstrich nicht mit nach Hause oder aus der Klinik.



Hologic, Inc.
10210 Genetic Center Drive
San Diego, CA 92121 USA



Emergo Europe
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands

Kundensupport: +1 844 Hologic (+1 844 465 6442)
customersupport@hologic.com

©2003-2017 Hologic, Inc. Alle
Rechte vorbehalten.

Technischer Kundendienst: +1 888 484 4747
molecularsupport@hologic.com

IN0146DE Rev. 004
2017-04

Weitere Kontaktinformationen finden Sie unter www.hologic.com.